

## Elévateurs

Vis d'Archimède en PRFV. Chassis ajustable acier galvanisé ou inoxydable. Inclut tambour de pêche automatique et trémie de chargement, variateur, séparateur d'eau.  $\sim$  400 V/50 Hz~3.

## Elevators

Archimedes screw made of FRP. Adjustable frame, galvanized or stainless steel. Including automatic fishing drum and loading hopper, variator, water separator.  $\sim$  400 V/50 Hz~3.

## Elevadores

Tornillo de Arquímedes de PRFV. Bastidor de acero galvanizado o inoxidable. Incluye tambor de pesca automática y tolva de carga, variador y separador de agua.  $\sim$  400 V/50 Hz~3.

|                                 | Ø<br>(mm) | →<br>(m) | h max.<br>(m) | (g)        | cap.<br>(t/h) | $\sim$<br>(kW) | Y<br>(kg) |
|---------------------------------|-----------|----------|---------------|------------|---------------|----------------|-----------|
| Série AS / AS-series / Serie AS |           |          |               |            |               |                |           |
| J004080                         | 380       | 4        | 2,0           | 5 ... 2500 | 0,5 ... 4     | 0,7            | 190       |
| J004082                         |           | 5        | 2,7           |            |               |                | 210       |
| J004084                         |           | 6        | 3,4           |            |               |                | 240       |
| J004086                         |           | 7        | 4,0           |            |               |                | 270       |

## Pompes à poissons

Pompe à hélice auto-amorçante. Matériau PRFV (Pin-Pin, Heathro) ou acier inoxydable AISI 316 (Pescamotion). Inclut variateur de vitesse. Télécommande en option. Propulsion électrique ( $\sim$  400 V/50 Hz~3 sauf autre indication) ; option moteur thermique ou centrale hydraulique.

## Fish pumps

Propeller pump, self-priming. Material FRP (Pin-Pin, Heathro) or stainless steel AISI 316 (Pescamotion). Including frequency converter. Remote control as an option. Electric-driven ( $\sim$  400 V/50 Hz~3 except otherwise indicated) ; option with engine or hydraulic-driven.

## Bombas de peces

Bomba de hélice auto-aspirante. Material PRFV (Pin-Pin, Heathro) o acero inoxidable AISI 316 (Pescamotion). Incluye variador de frecuencia. Telemando en opción. Propulsión eléctrica ( $\sim$  400 V/50 Hz~3 salvo otra indicación) ; opción con motor de gasolina o con central hidráulica.

|  | DESCR.                                                             | <br>(g) | cap.<br>(t/h) | <br>(m) |  | <br>(kW) | <br>(mm) | <br>(kg) |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Série Pin-Pin / Pin-Pin series / Serie Pin-Pin [*]                                  |                                                                    |                                                                                            |               |                                                                                            |                                                                                     |                                                                                             |                                                                                             |                                                                                             |
| J004900                                                                             | Z-65L-S ~1                                                         | 0,2 ... 40                                                                                 | 4             | 6                                                                                          | 2,5"                                                                                | 1,5                                                                                         | 1130 × 550 × 1045                                                                           | 118                                                                                         |
| J004910                                                                             | Z-65L-S ~3                                                         |                                                                                            |               |                                                                                            |                                                                                     |                                                                                             |                                                                                             |                                                                                             |
| J005002                                                                             | Z-100L ~1                                                          | 1 ... 250                                                                                  | 8             |                                                                                            | 4"                                                                                  | 2,2                                                                                         | 1400 × 650 × 1200                                                                           | 220                                                                                         |
| J005000                                                                             | Z-100L ~3                                                          |                                                                                            |               |                                                                                            |                                                                                     |                                                                                             |                                                                                             |                                                                                             |
| J005012                                                                             | Z-100L-S ~1                                                        |                                                                                            |               |                                                                                            |                                                                                     |                                                                                             |                                                                                             |                                                                                             |
| J005010                                                                             | Z-100L-S ~3                                                        | 2 ... 650                                                                                  | 15            | 9                                                                                          | 6"                                                                                  | 5,5                                                                                         | 1705 × 880 × 1575                                                                           | 450                                                                                         |
| J005013                                                                             | Z-150L-S ~1                                                        |                                                                                            |               |                                                                                            |                                                                                     |                                                                                             |                                                                                             |                                                                                             |
| J005014                                                                             | Z-150L-S ~3                                                        |                                                                                            |               |                                                                                            |                                                                                     |                                                                                             |                                                                                             |                                                                                             |
| Série Pescamotion / Pescamotion-series / Serie Pescamotion                          |                                                                    |                                                                                            |               |                                                                                            |                                                                                     |                                                                                             |                                                                                             |                                                                                             |
| J004810                                                                             | PH-10                                                              | 0,2 ... 40                                                                                 | 4             | 12                                                                                         | 2"½                                                                                 | 1,1                                                                                         | 995 × 645 × 1049                                                                            | 90                                                                                          |
| J004820                                                                             | PH-30                                                              | 5 ... 700                                                                                  | 20            |                                                                                            | 6"                                                                                  | 3                                                                                           | 1760 × 860 × 1060                                                                           | 202                                                                                         |
| J004821                                                                             |                                                                    |                                                                                            |               |                                                                                            |                                                                                     | 5,5                                                                                         |                                                                                             | 212                                                                                         |
| J004827                                                                             | Séparateur d'eau 6" / Water separator 6" / Separador de agua 6"    |                                                                                            |               |                                                                                            |                                                                                     |                                                                                             |                                                                                             |                                                                                             |
| J004830                                                                             | PH-40                                                              | 40 ... 1500                                                                                | 40            | 15                                                                                         | 8"                                                                                  | 11                                                                                          | 1740 × 1080 × 1640                                                                          | 602                                                                                         |
| J004837                                                                             | Séparateur d'eau 8" / Water separator 8" / Separador de agua 8"    |                                                                                            |               |                                                                                            |                                                                                     |                                                                                             |                                                                                             |                                                                                             |
| J004840                                                                             | PH-50                                                              | 3000                                                                                       | 50            | 10                                                                                         | 10"                                                                                 | 18,5                                                                                        | 1597 × 1300 × 1923                                                                          | 950                                                                                         |
| J004847                                                                             | Séparateur d'eau 10" / Water separator 10" / Separador de agua 10" |                                                                                            |               |                                                                                            |                                                                                     |                                                                                             |                                                                                             |                                                                                             |
| J004849                                                                             | Télécommande / Remote control / Mando a distancia [Ø]              |                                                                                            |               |                                                                                            |                                                                                     |                                                                                             |                                                                                             |                                                                                             |

[\*] -S: version eau de mer / seawater version / versión agua salada

[Ø] tous modèles Pescamotion (200 m) / all Pescamotion models (200 m)  
todos los modelos Pescamotion (200 m)

suite page suivante / to be continued on next page / a continuación página siguiente





|                                                     | DESCR.                                            |  (g) | cap. (t/h) | ⌀ (m) | ⌀ (mm) | ⚡ (kW)             | ➔➔➔ (mm) | Υ (kg) |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------|--------|--------------------|----------|--------|
| Série Heathro / Heathro-series / Serie Heathro [**] |                                                   |                                                                                       |            |       |        |                    |          |        |
| J004860                                             | HFP 6                                             | 0,2 ... 400                                                                           | 10         | 6"    | 3,7    | 1700 × 810 × 1190  | 200      |        |
| J004861                                             | HFP 6 SF                                          |                                                                                       |            |       |        |                    |          |        |
| J004880                                             | HFP 8                                             |                                                                                       |            |       |        |                    |          |        |
| J004881                                             | HFP 8 SF                                          | 0,2 ... 1200                                                                          | 60         | 8"    | 14,7   | 2030 × 1320 × 1520 | 730      |        |
| J004891                                             | HFP 10                                            |                                                                                       |            |       |        |                    |          |        |
| J004892                                             | HFP 10 SF                                         | 5 ... 2300                                                                            | 90         | 10"   | 22,0   | 2020 × 1300 × 1500 | 1000     |        |
| J004895                                             | Télécommande / Remote control / Mando a distancia |                                                                                       |            |       |        |                    |          |        |

[\*\*] -SF SmartFlow : contrôles avancés et connexion Wifi (par ex. ver un trieur) / advanced controls and Wifi connection (to a fish sorter e.g.) / controles avanzados y conexión wifi (por ejemplo con una seleccionadora)

Egalement disponible / Also available / También disponible : AquaLife 6-8-10-12-17", KSF, ...

### Pompes à poissons vacuum

Deux cylindres aspirent alternativement le poisson pour un transfert en douceur (Pescavac monocylindre). Chassis acier inoxydable AISI304 ou AISI316. Options : séparateur d'eau, châssis réglable en hauteur, vanne pour transport longue distance (➔ 200 m) système de comptage / pesage intégré... ⚡ 400 V/50 Hz~3 (option moteur thermique ou pompe hydraulique).

### Vacuum fish pumps

Two cylinders alternately suck up the fish for a gentle transfer (Pescavac single cylinder). Stainless steel chassis AISI304 or AISI316. Options : water separator, height-adjustable frame, valve for long-distance transport (➔ 200 m) integrated counting / weighing system... ⚡ 400 V/50 Hz~3 (optional thermal engine or hydraulic pump).

### Bombas de peces tipo vacuum

Dos cilindros aspiran alternativamente el pescado para una transferencia suave (Pescavac cilindro único). Chasis de acero inoxidable AISI304 o AISI316. Opciones : separador de agua, chasis ajustable en altura, válvula para transporte de larga distancia (➔ 200 m), sistema de conteo/pesaje integrado, etc... ⚡ 400 V/50 Hz~3 (opción de motor térmico o bomba hidráulica).

|  | DESCR.                                                             | <br>(g) |  | <br>(m) | <br>(kW) | <br>(mm) | <br>(kg) |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Série IRAS / IRAS series / Serie IRAS [****]                                        |                                                                    |                                                                                            |                                                                                       |                                                                                              |                                                                                               |                                                                                               |                                                                                               |
| J005410                                                                             | PV-100                                                             | 150                                                                                        | 2"½                                                                                   | 7                                                                                            | 1,5                                                                                           | 1830 × 850 × 1160                                                                             | 200                                                                                           |
| J005420                                                                             | PV-200                                                             | 1000                                                                                       | 6"                                                                                    | 8                                                                                            | 4                                                                                             | 2150 × 1050 × 1450                                                                            | 360                                                                                           |
| J005421                                                                             | PV-200 T                                                           |                                                                                            |                                                                                       | 9 + 8                                                                                        | 2 × 5,5                                                                                       |                                                                                               | 180                                                                                           |
| J005430                                                                             | PV-550                                                             | 3000                                                                                       | 8"                                                                                    | 9 + 10                                                                                       | 11                                                                                            | 2520 × 1500 × 1600                                                                            | 430                                                                                           |
| J005431                                                                             | PV-550 T                                                           |                                                                                            |                                                                                       |                                                                                              | 2 × 7,5                                                                                       |                                                                                               |                                                                                               |
| J005440                                                                             | PV-1000                                                            | 4000                                                                                       | 10"                                                                                   |                                                                                              | 22                                                                                            | 2850 × 1950 × 2000                                                                            | 745                                                                                           |
| J005441                                                                             | PV-1000 T                                                          |                                                                                            |                                                                                       |                                                                                              | 2 × 11                                                                                        |                                                                                               |                                                                                               |
| J005450                                                                             | PV-2000                                                            |                                                                                            |                                                                                       |                                                                                              | 8000                                                                                          | 12"                                                                                           | 30                                                                                            |
| J005451                                                                             | PV-2000 T                                                          | 9 + 15                                                                                     | 2 × 22                                                                                |                                                                                              |                                                                                               |                                                                                               |                                                                                               |
| J005460                                                                             | PV-2800                                                            | 9 + 10                                                                                     | 55                                                                                    | 4400 × 2520 × 2320                                                                           |                                                                                               |                                                                                               | 1300                                                                                          |
| J005461                                                                             | PV-2800 T                                                          | 9 + 15                                                                                     | 2 × 30                                                                                |                                                                                              |                                                                                               |                                                                                               |                                                                                               |
| J005462                                                                             | PV-2800 T+                                                         | 9 + 20                                                                                     | 2 × 45                                                                                |                                                                                              |                                                                                               |                                                                                               |                                                                                               |
| J005470                                                                             | PV-4200                                                            | 15000                                                                                      | 14"                                                                                   | 9 + 10                                                                                       | 55                                                                                            | 4700 × 3100 × 2600                                                                            | 2000                                                                                          |
| J005471                                                                             | PV-4200 T                                                          |                                                                                            |                                                                                       | 9 + 15                                                                                       | 2 × 55                                                                                        |                                                                                               |                                                                                               |
| J005472                                                                             | PV-4200 LD                                                         |                                                                                            |                                                                                       |                                                                                              | 2 × 45                                                                                        |                                                                                               |                                                                                               |
| Série Bluecomfort / Bluecomfort series / Serie Bluecomfort                          |                                                                    |                                                                                            |                                                                                       |                                                                                              |                                                                                               |                                                                                               |                                                                                               |
| J005302                                                                             | P16                                                                | 5000                                                                                       | 8"                                                                                    | 0,9 ... 1,5                                                                                  | 4                                                                                             | 3600 × 1550 × 2300                                                                            | 650                                                                                           |
| Série Pescavac / Pescavac series / Serie Pescavac                                   |                                                                    |                                                                                            |                                                                                       |                                                                                              |                                                                                               |                                                                                               |                                                                                               |
| J005310                                                                             | PV-50                                                              | 3500                                                                                       | 8"                                                                                    | 5                                                                                            | 5,3                                                                                           | 2600 × 1200 × 1500                                                                            | 440                                                                                           |
| J005320                                                                             | Séparateur d'eau 8" / Water separator 8" / Separador de agua 8"    |                                                                                            |                                                                                       |                                                                                              |                                                                                               |                                                                                               |                                                                                               |
| J005330                                                                             | PV-60                                                              | 4500                                                                                       | 10"                                                                                   | 5                                                                                            | 11                                                                                            | 2900 × 1540 × 2075                                                                            | 750                                                                                           |
| J005340                                                                             | Séparateur d'eau 10" / Water separator 10" / Separador de agua 10" |                                                                                            |                                                                                       |                                                                                              |                                                                                               |                                                                                               |                                                                                               |

[\*\*\*] -T: Twin (double moteur / double motor / doble motor); unité puissance déportée / remote power unit / unidad de potencia remota



## Trieurs manuels

Grilles interchangeables rapidement (SCU à grille fixe), à tubes ronds (SH) et écartement fixe. Version standard ou flottante. Egalement disponible sur demande : bac rectangulaire PRFV pour 3 ou 4 boîtes de tri SB, boîte et grilles DATI...

## Manual graders

Quick-exchanging grading grids (except SCU with fixed grid), with round tube (SH) with fixed spacing. Standard version or floating version. Also available on request : FRP rectangular tank for 3 or 4 grading boxes SB, box and grids DATI...

## Clasificadoras manuales

Rejas intercambiables rápidamente (SCU con reja fija), con tubos cilindricos (SH) con distancia fija. Versión estandar o flotante. También disponibles sobre pedido : tanque rectangular de PRFV para 3 o 4 cajas de selección SB, caja y rejillas DATI...

|  | DESCR.                 | Mat.                 | ↗↗↗ (mm)        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------|-----------------|
| Boîte de tri standard / Standard grading box / Caja de selección estandar         |                        |                      |                 |
| J005800                                                                           | SB [*]                 | PRFV / FRP / GFK     | 700 × 540 × 340 |
| J005790                                                                           | FIAP                   |                      | 645 × 500 × 430 |
| J005780                                                                           | SH                     |                      | 460 × 460 × 160 |
| Boîte de tri flottante / Floating grading box / Caja de selección flotante        |                        |                      |                 |
| J005795                                                                           | SB                     | PRFV / FRP           | 700 × 540 × 340 |
| J005910                                                                           | PFB                    | bois / wood / mad.   | 550 × 340 × 110 |
| J005715                                                                           | SCU (2 - 3 - 4 - 5 mm) | plastique / plastic. | 450 × 300 × 150 |

| (mm)                                                                      | (mm)        | (mm)        | (mm)       | (mm)       |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|------------|------------|
| Grille courbe SB (PVC) / SB curved grid (PVC) / Reja curva SB (PVC) [**]  |             |             |            |            |
| J005801 3                                                                 | J005836 6,5 | J005813 13  | J005820 20 | J005827 27 |
| J005802 3,5                                                               | J005807 7   | J005814 14  | J005821 21 | J005828 28 |
| J005803 4                                                                 | J005808 8   | J005815 15  | J005822 22 | J005829 29 |
| J005804 4,5                                                               | J005809 9   | J005816 16  | J005823 23 | J005830 30 |
| J005805 5                                                                 | J005810 10  | J005817 17  | J005824 24 | -          |
| J005835 5,5                                                               | J005811 11  | J005818 18  | J005825 25 | -          |
| J005806 6                                                                 | J005812 12  | J005919 19  | J005826 26 | -          |
| Grille plate FIAP (alu.) / FIAP flat grid (alu.) / Reja plana FIAP (alu.) |             |             |            |            |
| J005887 3                                                                 | J005859 9   | J005865 15  | J005872 22 | J005878 28 |
| J005889 4                                                                 | J005860 10  | J005867 17  | J005873 23 | J005879 29 |
| J005891 5                                                                 | J005861 11  | J005868 18  | J005874 24 | J005880 30 |
| J005856 6                                                                 | J005862 12  | J005869 19  | J005875 25 | J005881 31 |
| J005857 7                                                                 | J005863 13  | J005870 20  | J005876 26 | J005885 35 |
| J005858 8                                                                 | J005864 14  | J005871 21  | J005877 27 | -          |
| Grille plate SH / SH flat grid / Reja plana SH [plexiglas 190 × 205 mm]   |             |             |            |            |
| J005930 2                                                                 | J005932 3   | J005934 4   | J005936 5  | -          |
| J005931 2,5                                                               | J005933 3,5 | J005935 4,5 | -          | -          |
| Grille plate PFB (alu.) / PFB flat grid (alu.) / Reja plana PFB (alu.)    |             |             |            |            |
| J005911 2                                                                 | J005914 3,5 | J005917 5   | J005920 8  | -          |
| J005912 2,5                                                               | J005915 4   | J005918 6   | J005921 9  | -          |
| J005913 3                                                                 | J005916 4,5 | J005919 7   | J005922 10 | -          |

## Trieurs manuels réglables

Flottant (sauf SCA). Chassis en bois imprégné (HG) ou aluminium (MG, SCA).

## Adjustable manual graders

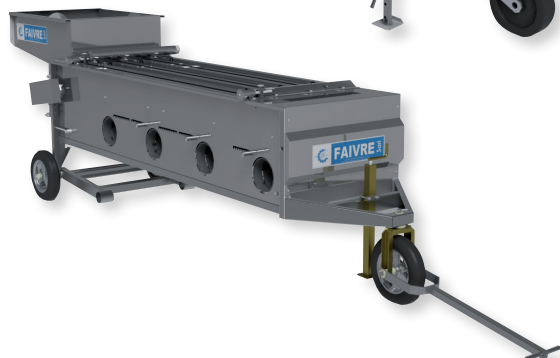
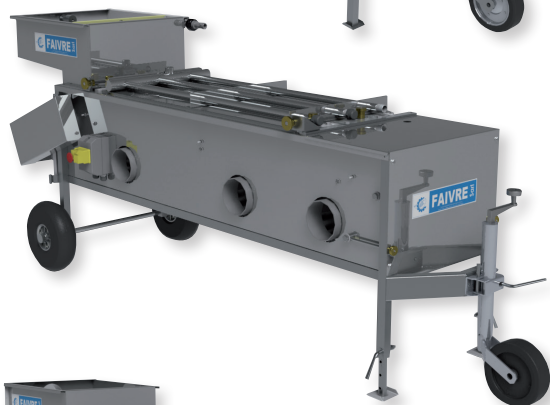
Floating (except SCA). Impregnated wood (HG) or aluminium (MG, SCA) frame.

## Clasificadoras manuales regulables

Flotante (salvo SCA). Marco de madera impregnada (HG) o aluminio (MG, SCA).

| DESCR.       | (mm)       | →↑↑ (mm) | Y (kg)          |
|--------------|------------|----------|-----------------|
| J005600 HG-1 | 4 ... 17   | 14       | 360 × 360 × 180 |
| J005700 HG-2 | 18 ... 30  | 13       | 440 × 460 × 180 |
| J005710 MG-1 | 6,4 ... 29 | 30       | 432 × 381 × 190 |
| J005711 MG-2 | 4,0 ... 35 | 50       | 711 × 533 × 279 |
| J005713 SCA  | 2,0 ... 20 | 19       | 460 × 300 × 250 |





### Trieurs semi-automatiques

Trieur à rouleaux à vernier de réglage de l'écartement (STM) ou multi-boîtes (SK). Matériaux PRFV et rouleaux acier inoxydable. Inclut entrée d'eau et tuyauterie ; pompe sur demande. STM : inclinaison et hauteur réglables.

### Semi-automatic graders

Roller grader with spacing adjustment vernier (STM) or multi-box (SK). Materials FRP and stainless steel rollers. Including water inlet and piping ; pump on request. STM : adjustable height and slope.

### Clasificadoras semi-automáticas

Clasificadora de rollos con nonio de ajuste de la distancia (STM) o multi-cajas (SK). Materiales PRFV y rodillos de acero inoxidable. Incluye entrada de agua y tubería ; bomba sobre pedido. STM : inclinación y altura ajustables.

| DESCR.       | (g)        | Q (L/s) | →↑↑ (mm)           | Y (kg) |
|--------------|------------|---------|--------------------|--------|
| J006005 STM  | 10 ... 200 | 2       | 2400 × 700 × 1100  | 62     |
| J006100 SK-1 | 10 ... 450 | 4       | 1680 × 9850 × 850  | 60     |
| J006105 SK-2 |            |         | 1900 × 1050 × 1300 | 90     |

### Kit d'écartement SK / SK Spacer kit / Kit de distancia SK

| DESCR.  | (mm) | DESCR.  | (mm) | DESCR.  | (mm) | DESCR.  | (mm) |
|---------|------|---------|------|---------|------|---------|------|
| J006406 | 6    | J006410 | 10   | J006418 | 18   | J006426 | 26   |
| J006407 | 7    | J006412 | 12   | J006420 | 20   | J006428 | 28   |
| J006408 | 8    | J006414 | 14   | J006422 | 22   | J006430 | 30   |
| J006409 | 9    | J006416 | 16   | J006424 | 24   | J006435 | 35   |

### Trieurs automatiques SPS

Matériau acier inoxydable AISI 304 / 316. Technologie SPS (doigts de convoyage). Vernier de réglage très précis. Arrosage des poissons durant le tri. Sorties multi-directionnelles. Hauteur ajustable par cric de levage. Entraînement du système par courroie. Trémie de séparation d'eau intégrée. ⚡ 400 V/50 Hz~3 (option 230 V/50 Hz~1).

### SPS automatic graders

Made of stainless steel AISI 304 / 316. SPS technology (conveying slats). High precision adjustment vernier. Fish water spray during grading. Multi-directional outlets. Adjustable height with lifting jack. Belt-driven system. Water separating hopper integrated. ⚡ 400 V/50 Hz~3 (option 230 V/50 Hz~1).

### Seleccionadoras automáticas SPS

Material acero inoxidable AISI 304 / 316. Tecnología SPS (dedos de escoltas). Nonio para ajuste muy preciso. Riego por asperción de los peces durante la selección. Salidas multidireccionales. Altura ajustable con gato de elevación. Accionamiento del sistema por correa. Tolla de separación de agua integrada. ⚡ 400 V/50 Hz~3 (opción 230 V/50 Hz~1).

| DESCR.  | (g)  | cap. (t/h) | Q (m³/h) | ⚡ (kW) | →↑↑ (mm)           | Y (kg) |
|---------|------|------------|----------|--------|--------------------|--------|
| J007290 | 10.5 | 4 (5 c.)   | 0,3      | 20     | 3400 × 1140 × 1340 | 280    |
| J007280 | 10.8 | 4 (8 c.)   | 0,5      |        | 3650 × 1600 × 1340 | 520    |
| J007520 | 25   | 3 (2 c.)   | 4        | 40     | 3000 × 920 × 1100  | 210    |
| J007550 | 30.3 | 3 (3 c.)   | 30       |        | 4050 × 1010 × 1375 | 430    |
| J007560 | 30.5 | 4 (5 c.)   | 6        | 40     | 4375 × 1400 × 1530 | 620    |
| J007800 | 40.3 | 4 (3 c.)   | 5        |        | 4500 × 1175 × 1430 | 480    |
| J008020 | 40.5 | 4 (5 c.)   | 6        | 50     | 4750 × 1730 × 1490 | 520    |
| J008100 | 50.3 | 3 (3 c.)   | 6        |        | 4760 × 1250 × 1650 | 690    |
| J008150 | 50.5 | 3 (5 c.)   | 9        | 60     | 5200 × 1800 × 1950 | 1045   |
| J008200 | 60   | 3 (2 c.)   | 6        |        | 3565 × 1235 × 1675 | 530    |
| J008250 | 60   | 3 (3 c.)   | 8        | 60     | 4745 × 4675 × 1635 | 660    |

disponible sur demande : pompe submersible & tuyau spiralé 5 m Ø 50 mm, compteurs intégrés (modèles 40 & 50), brosses pour poissons délicats (modèles 10), connexion pompe à poisson, coffret de contrôle multi-équipements (pompe à poisson, compteurs, trieur, pompe à eau)...

available on request : submersible water pump & spiral hose 5 m Ø 50 mm, integrated counters (models 40 & 50), brushes for delicate fish (models 10), fish pump connection, electric cabinet multi-control (fish pump, counters, sorter, water pump)...

disponible sobre pedido : bomba sumergible & manguera 5 m Ø 50 mm, contadores integrados (modelos 40 & 50), cepillos para pece delicados (modelos 10), conexión para bomba de peces, cuadro eléctrico multi equipos (bomba de peces, contadores, seleccionadora, bomba)...



### Trieurs automatiques à rouleaux

Matériau PRFV (AFGM) ou acier inoxydable AISI 316 (Apollo). Fonctionne sur le principe de rouleaux rotatifs à écartement croissant. Option séparateur d'eau (Apollo).  $\approx$  230 V/50 Hz~1 ou 400 V/50 Hz~3.

### Automatic roller graders

Material FRP (AFGM) or stainless steel AISI 316 (Apollo). Based on rotating rollers with increasing spacing. Option water separator (Apollo).  $\approx$  230 V/50 Hz~1 or 400 V/50 Hz~3.

### Seleccionadoras automáticas de rodillos

Material PRFV (AFGM) o acero inoxidable AISI 316 (Apollo). Funciona según el principio de rodillos rotativos con espaciado creciente. Opción separador de agua (Apollo).  $\approx$  230 V/50 Hz~1 o 400 V/50 Hz~3.

|  | DESCR. | <br>(g) |  | cap.<br>(t/h) | Q<br>(m³/h) | <br>(kW) | <br>(mm) | <br>(kg) |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Série AFGM / AFGM series / Serie AFGM                                             |        |                                                                                          |                                                                                   |               |             |                                                                                           |                                                                                           |                                                                                           |     |
| J006450                                                                           | A-3    | 10 ... 600                                                                               | 3 (3 c.)                                                                          | 4             | 18          | 0,25                                                                                      | 3200 × 1000 × 1200                                                                        | 170                                                                                       |     |
| J006460                                                                           | A-5    |                                                                                          | 3 (5 c.)                                                                          | 6             | 25          |                                                                                           | 3300 × 1550 × 1300                                                                        | 390                                                                                       |     |
| J006470                                                                           | A-6    |                                                                                          | 3 (6 c.)                                                                          | 8             | 36          |                                                                                           | 0,35                                                                                      | 3400 × 1780 × 1350                                                                        | 460 |
| Série Apollo / Apollo series / Serie Apollo                                       |        |                                                                                          |                                                                                   |               |             |                                                                                           |                                                                                           |                                                                                           |     |
| J009000                                                                           | 43-A   | 1 ... 650                                                                                | 3 (4 c.)                                                                          | 3             | 1,0         | 0,18                                                                                      | 3150 × 1080 × 1280                                                                        | 280                                                                                       |     |
| J009002                                                                           | 44-A   |                                                                                          | 4 (4 c.)                                                                          |               |             |                                                                                           |                                                                                           |                                                                                           |     |
| J009004                                                                           | 53-A   |                                                                                          | 5 ... 750                                                                         | 3 (5 c.)      |             |                                                                                           | 4                                                                                         | 3150 × 1280 × 1280                                                                        | 375 |
| J009006                                                                           | 54-B   |                                                                                          |                                                                                   | 4 (5 c.)      |             |                                                                                           |                                                                                           |                                                                                           |     |
| J009008                                                                           | 53-B   | 5 ... 750                                                                                | 3 (5 c.)                                                                          | 4             | 1,0         | 0,18                                                                                      | 3150 × 1280 × 1280                                                                        | 375                                                                                       |     |
| J009010                                                                           | 54-B   |                                                                                          | 4 (5 c.)                                                                          |               |             |                                                                                           |                                                                                           |                                                                                           |     |
| J009014                                                                           | 73-A   | 1... 650                                                                                 | 3 (7 c.)                                                                          | 5,5           | 1,4         | 0,18                                                                                      | 3150 × 1660 × 1280                                                                        | 485                                                                                       |     |
| J009016                                                                           | 74-A   |                                                                                          | 4 (7 c.)                                                                          |               |             |                                                                                           |                                                                                           |                                                                                           |     |
| J009018                                                                           | 73-B   | 5 ... 750                                                                                | 3 (7 c.)                                                                          | 8             | 2,0         | 0,18                                                                                      | 3150 × 1660 × 1280                                                                        | 485                                                                                       |     |
| J009020                                                                           | 74-B   |                                                                                          | 4 (7 c.)                                                                          |               |             |                                                                                           |                                                                                           |                                                                                           |     |
| J009022                                                                           | 103-A  | 1 ... 650                                                                                | 3 (10 c.)                                                                         | 8             | 2,0         | 0,18                                                                                      | 3500 × 2220 × 1280                                                                        | 650                                                                                       |     |
| J009024                                                                           | 104-A  |                                                                                          | 4 (10 c.)                                                                         |               |             |                                                                                           |                                                                                           |                                                                                           |     |
| J009026                                                                           | 103-B  | 5 ... 750                                                                                | 3 (10 c.)                                                                         |               |             |                                                                                           |                                                                                           |                                                                                           |     |
| J009028                                                                           | 104-B  |                                                                                          | 4 (10 c.)                                                                         |               |             |                                                                                           |                                                                                           |                                                                                           |     |

disponible sur demande : trieurs Fischtechnik FGM à bandes, gamme Milanese à rouleaux, trieurs Vaki Smart, trieurs à tapis Melbu, ...

available on request : Fischtechnik FGM belt graders, Milanese roller graders range, Vaki Smart graders, Melbu belt graders, ...

disponible sobre pedido : seleccionadoras Fischtechnik FGM de cintas, gama Milanese de rodillos, seleccionadoras Vaki Smart, seleccionadoras de cintas Melbu, ...

### Trieur automatique à tambour

Tambour rotatif (0 ... 10 rpm) formé de tubes Ø 16 mm équidistants en forme de cône. Le poisson entre par l'extrémité étroite à l'intérieur du cône. Un courant d'eau continu guide le poisson vers le bas le long des tubes. Le poisson passe à travers lorsque son épaisseur correspond à l'écartement des tubes. Acier inoxydable AISI 316.  $\approx$  230 V/50 Hz~1.

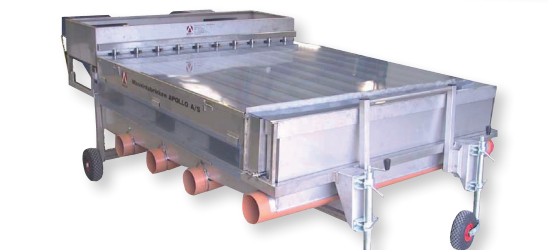
### Automatic drum grader

Rotary drum (0 ... 10 rpm) formed of equally spaced Ø 16 mm rods that make up a cone. The fish is pumped in on the narrow end of the cone to the internal side. A continuous flow of water gently pushes the fish down along the rods and when the space between to rods is equal to the fish thickness it falls through and into the outlet chute. Stainless steel AISI 316.  $\approx$  230 V/50 Hz~1.

### Seleccionadora automática de tambor

Tambor rotativo (0 ... 10 rpm) compuesto de tubos Ø 16 mm equidistantes en forma de cono. Los peces entran por la extremidad estrecha en el interior del cono. Un flujo de agua guía los peces hacia abajo a lo largo de los tubos. Los peces pasan a través cuando su espesor corresponde a la distancia entre los tubos. Acero inoxidable AISI 316.  $\approx$  230 V/50 Hz~1.

|         | DESCR. | (g)   | (mm)         |   | ⚡<br>(kW) | →↗↖<br>(mm)       | Υ<br>(kg) |
|---------|--------|-------|--------------|---|-----------|-------------------|-----------|
| J009050 | I      | > 0,5 | 4 / 8 / 12   | 3 | 0,37      | 1800 × 845 × 1900 | 25        |
| J009051 | II     |       | 9 / 14 / 19  |   |           |                   |           |
| J009052 | III    |       | 20 / 28 / 35 |   |           |                   |           |





### Trieur rotatif

Matériau acier inoxydable et plastique. Le trieur circulaire contient des boîtes (longueur 220 ou 500 mm) qui tournent à l'intérieur de l'appareil. A chaque passage d'une boîte au-dessus d'une sortie, la fente d'ouverture dans le fond de la boîte est automatiquement augmentée à une dimension prédéfinie (0 ... 50 mm). Rotation 5 ... 15 rpm. ⚡ 230 V/50 Hz~1.

### Revolving grader

Material stainless steel and plastic. The circular grader has a number of boxes (220 or 500 mm length) that rotate within the device. As each box passes over an outlet the grading gap in the bottom of the box is automatically increased to a pre-selected size (0 ... 50 mm). Rotation 5 ... 15 rpm. ⚡ 230 V/50 Hz~1.

### Seleccionadora rotativa

Material acero inoxidable y plástico. La graduadora circular tiene una tolva de entrada que alimenta bandejas rotatorias (longitud 220 o 500 mm). Las brechas (0 ... 50 mm) en el fondo de las bandejas están controladas por una palanca que corre a lo largo del riel que rodea la salida del graduador. Rotación 5 ... 15 rpm. ⚡ 230 V/50 Hz~1.

|         | DESCR. | (g)         |   | cap.<br>(t/h) | Q<br>(m³/h) | ⚡<br>(kW) | Ø × ↑<br>(mm) | Y<br>(kg) |
|---------|--------|-------------|---|---------------|-------------|-----------|---------------|-----------|
| J007010 | K-96   | 0,2 ... 100 | 4 | 1             | 3,6         | 0,37      | 1000 × 1200   | 150       |

### Grilles d'étang

Grilles aluminium à profilé spécial en forme d'aile d'avion, pour un passage d'eau optimal sans augmenter la perte de charge, et pour limiter les blessures des poissons. Le haut du chassis est conçu pour un nettoyage facilité de la grille. Epaisseur 40 mm. Dimensions (longueur et hauteur) sur mesure.

### Pond grids

Aluminium grids with special profile, like the shape of an aeroplane wing, for optimum water flow without additional loss of charge, and in order to avoid fish injuries. Top frame is designed for easy grid cleaning. Thickness 40 mm. Dimensions (length and height) according to customer needs.

### Rejillas para estanques

Rejas de aluminio con perfilado especial, en forma de ala de avión, para un paso óptimo del agua, sin aumentar las pérdidas de carga, y para limitar las lesiones de los peces. Parte superior del bastidor concebido para facilitar la limpieza de la rejilla. Espesor 40 mm. Dimensiones (longitud y altura) a medida.

|         | ■ (mm) |         | ■ (mm) |         | ■ (mm) |
|---------|--------|---------|--------|---------|--------|
| J020004 | 4      | J020010 | 10     | J020016 | 16     |
| J020006 | 6      | J020012 | 12     | J020018 | 18     |
| J020008 | 8      | J020014 | 14     | J020020 | 20     |

⚡ tôles perforées page 151 / perforated sheets page 151 / chapas perforadas página 151

⚡ tissu nylon-polyester & toile inox. page 100 / nylon-polyester fabric & metallic net page 100  
tela nylon-poliéster & red metálica página 100

⚡ moines & pêcheries page 190 / monks & fishing grounds page 190 /  
desaguaderos monje & pesquerías página 190

### Bac collecteur & Table de tri

Matériau PRFV ou PEHD (J005960) et chassis acier inoxydable.

### Rinsing box & Sorting table

FRP or HDPE (J005960) tank and stainless frame.

### Tanque colector & Mesa de selección

Material PRFV o PEAD (J005960) y bastidor de acero inoxidable.

|                                                  | ⊕           | →↗↑ (mm)         | Y (kg) |
|--------------------------------------------------|-------------|------------------|--------|
| Bac collecteur / Rinsing box / Tanque colector   |             |                  |        |
| J005950                                          | 2" / 160 mm | 800 × 600 × 500  | 16     |
| J005960                                          | 50 mm       | 980 × 550 × 825  | 11     |
| Table de tri / Sorting table / Mesa de selección |             |                  |        |
| J006000                                          | 2 × 300 mm  | 1900 × 900 × 270 | 16     |
| J006001                                          | 1 × 300 mm  | 3640 × 870 × 360 | 30     |

